

Брюксел, 22 април 2021 г.
(OR. en)

8087/21

Междуетноститутуционално досие:
2018/0236 (COD)

ESPACE 35	MI 269
RECH 164	ENER 132
COMPET 273	EMPL 160
IND 94	CSC 157
EU-GNSS 14	CSCGNSS 4
TRANS 231	CSDP/PSDC 196
AVIATION 94	CFSP/PESC 402
MAR 66	CADREFIN 190
TELECOM 155	CODEC 569

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	21 април 2021 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2021) 208 final
Относно:	СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета във връзка с приемането на Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция на Европейския съюз за космическата програма и за отмяна на регламенти (ЕС) № 912/2010, (ЕС) № 1285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение 541/2014/ЕС

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2021) 208 final.

Приложение: COM(2021) 208 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.4.2021 г.
COM(2021) 208 final

2018/0236 (COD)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския
съюз**

относно

**позицията на Съвета във връзка с приемането на Регламент на Европейския
парламент и на Съвета за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция
на Европейския съюз за космическата програма и за отмяна на регламенти (ЕС)
№ 912/2010, (ЕС) № 1285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение 541/2014/ЕС**

(текст от значение за ЕИП)

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз

относно

позицията на Съвета във връзка с приемането на Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на космическа програма на Съюза и Агенция на Европейския съюз за космическата програма и за отмяна на регламенти (ЕС) № 912/2010, (ЕС) № 1285/2013 и (ЕС) № 377/2014 и на Решение 541/2014/ЕС

(текст от значение за ЕИП)

1. КОНТЕКСТ

Дата на предаване на предложението на Европейския парламент и на Съвета (документ COM(2018) 447 final — 2018/0236 COD): 6 юни 2018 г.

Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет: 17 октомври 2018 г.

Дата на становището на Комитета на регионите: 6 декември 2018 г.

Дата, на която частичното временно компромисно споразумение (общо разбиране) е одобрено от Комитета на постоянните представители: 13 март 2019 г.

Дата на позицията на Европейския парламент на първо четене (включваща общото разбиране): 17 април 2019 г.

Дата на одобряване на политическото споразумение от Комитета на постоянните представители: 18 декември 2020 г.

Дата, на която Комисията по промишленост, изследвания и енергетика на Европейския парламент е гласувал за одобряване на компромисното споразумение: 14 януари 2021 г.

Дата на приемане на позицията на Съвета: 19 април 2021 г.

2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА

С новата космическа програма за първи път се обхващат всички космически дейности на ЕС в един общ регламент, а именно съществуващите водещи инициативи „Коперник“, „Галилео“ и EGNOS и новите инициативи в областта на спътниковите комуникации (GOVSATCOM) и за осведоменост за ситуацията в космоса (SSA). С

регламента се опростява и рационализира управлението и се извлича полза от полезните взаимодействия и хоризонталните дейности.

Освен това с Регламента за космическата програма на ЕС се поставя силен акцент върху сектора надолу по веригата, ползвателите, навлизането на пазара и използването на огромния потенциал на космическите данни и услуги за разработване на приложения и услуги с добавена стойност. Също така космическите данни и услуги, предоставяни в рамките на космическата програма, ще подкрепят изготвянето на политиките в областта на екологичния и цифровия преход, както и на другите политики на ЕС. Космическата програма допълнително насърчава предприемачеството в областта на космическата екосистема и конкурентоспособността на космическия сектор по цялата верига за създаване на стойност, като насърчава навлизането на нови участници, малките и средните предприятия и стартиращите предприятия и тяхното трансгранично участие.

3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА

Приемането на позицията на Съвета на първо четене сега следва да направи възможно окончателното приемане на регламента. Важно е въвеждането на новата космическа програма заедно с преименуваната Агенция на ЕС за космическата програма (EUSPA) да бъде извършено възможно най-скоро, за да се гарантира непрекъснатостта на съществуващите оперативни услуги. EUSPA заменя Европейската агенция за глобални навигационни спътникови системи (GSA), като разширява извършваните от нея дейности, и под ръководството на Комисията ще гарантира непрекъснатост на услугите и сигурността на инфраструктурата и системите. Влизането в сила на регламента е предпоставка и за сключването на Споразумението за финансово рамково партньорство (СФРП) с EUSPA и Европейската космическа агенция (ЕКА), както и на други инструменти за непряко управление с други субекти за изпълнението на програмата.

Що се отнася до оставащите нерешени въпроси след постигане на частичното общо разбиране през февруари 2019 г., в позицията на Съвета се запазва предложението на Комисията по всички отворени хоризонтални въпроси, по-специално относно международното сътрудничество, бюджетната гъвкавост и продължителността на програмата, и се гарантира в дългосрочен план непрекъснатостта на услугите в рамките на космическите програми на ЕС, по-специално на „Галилео“ и „Коперник“.

Позицията на Съвета отразява политическото споразумение, постигнато между него и Европейския парламент на 15 декември 2020 г. и подкрепено от Комисията:

- Що се отнася до *управлението* на програмата, с регламента се цели да се опрости и рационализира съществуващата правна рамка на ЕС относно космическата политика, както и правилата, по които се управлява космическата програма на ЕС. Задачите се разпределят между различните участници, а именно Комисията, EUSPA и ЕКА, по-специално чрез сключването на СФРП. Както е отразено в политическото споразумение, постигнато с Европейския парламент, в позицията на Съвета се набляга на прозрачността по отношение на съзакондателите с оглед на СФРП, споразуменията за финансов принос и работните програми.
- Що се отнася до *продължителността*, която макар и в противоречие с предложението на Комисията сега е съобразена с продължителността на многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2021—2027 г., в регламента се пояснява, че това времево ограничение не се прилага по отношение на Европейската агенция за космическата програма (EUSPA), като се позволява покриването на оперативните разходи след 2027 г., така че да се

осигури изпълнението на критичните оперативни дейности и предоставянето на услугите.

- Що се отнася до *участието на трети държави и международни организации*, Комисията изразява съжаление, че първоначалното ѝ предложение за отворено участие в „Коперник“ и „Галилео“/EGNOS не е възприето изцяло в позицията на Съвета. Всъщност в текста на Съвета се изисква участието в „Галилео“/EGNOS да се предоставя със специално международно споразумение в съответствие с член 218 от ДФЕС за всички трети държави, с изключение на държавите от ЕИП. Комисията обаче може да приеме позицията на Съвета, като се вземат предвид особеностите на космическите дейности по отношение на сигурността, включително промишлената сигурност, и в дух на компромис.
- Що се отнася до *условията за допустимост и участие в обществени поръчки*, с позицията на Съвета се добавят съществени нови елементи и структурирана и подробна процедура. Въпреки че е по-обременителен по отношение на процедурите, текстът отразява духа на първоначалното предложение на Комисията предвид необходимостта от предварително определяне на ясни условия за допустимост и участие и от опазване на интересите на Съюза в областта на сигурността, институционалните прерогативи на Комисията и гладкото функциониране на програмата.

4. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Комисията изразява съгласие с позицията на Съвета.

5. ДЕКЛАРАЦИЯ НА КОМИСИЯТА

Комисията направи една едностранна декларация, която се съдържа в допълнението.

ДОПЪЛНЕНИЕ

Декларация на Комисията

Декларация на Комисията относно по-голямата прозрачност при актовете за изпълнение във връзка със Споразумението за финансово рамково партньорство, споразуменията за финансов принос и работните програми:

„Светът и Европейският парламент постигнаха съгласие по компромисен текст на Регламента за Европейската космическа програма, съгласно който от Комисията се изисква да ги информира за споразумението за финансово рамково партньорство (СФРП) и споразуменията за финансов принос, които ще бъдат сключени, и за тяхното изпълнение, както и за работните програми. В договорения текст се предвижда, че Комисията одобрява тези споразумения и работни програми посредством актове за изпълнение. Поради това Комисията ще изпълни задължението си да информира Европейския парламент и Съвета за предстоящото сключване на СФРП или на споразумение за финансов принос или за приемането на работна програма в съответствие с разпоредбите относно информацията за

работата на комитетите в Регламент (ЕС) № 182/2011 за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията.“.